



## ELRI EN FRANCE

### UNE INFRASTRUCTURE POUR LE TRAITEMENT ET LE PARTAGE DE DONNEES LINGUISTIQUES

18 Juin 2019

KLUSTER BUSINESS CENTER  
5-9 rue Van Gogh, 75012 Paris

<http://www.elra.info/en/projects/current-projects/elri/atelier-elri/>

---

#### Programme

#### PRESENTATION

9:30 – 10:00

Inscription et café

10:00 – 10:10

Bienvenue et Introduction

*Khalid Choukri (ELDA)*

10:10 - 10:30

Bienvenue par la Direction interministérielle du numérique et du système d'information et de communication de l'État (DINSIC) : le programme CEF et son soutien aux services digitaux européens

*Antoine Cao (DINSIC)*

#### SESSION 1 : RESSOURCES LINGUISTIQUES POUR LES INSTITUTIONS PUBLIQUES

10:30 – 11:00

ELRI : une infrastructure pour le traitement et le partage de données linguistiques

*Thierry Etchegoyhen (VICOMTECH)*

11:00 – 11:30

La plateforme de traduction eTranslation

*Victoria Arranz (ELDA)*

---

*11:30-12:00: Pause café*

---

#### SESSION 2 : ASPECTS LEGAUX DANS LE PARTAGE ET LA REUTILISATION DE DONNEES EN FRANCE

12:00 – 12:30

L'accès aux documents administratifs et la réutilisation des informations publiques en France



*Pawel Kamocki (ELDA)*

12:30 - 13:00

Table ronde sur le partage et la réutilisation de données : restrictions, inquiétudes et bénéfices

*Pawel Kamocki (ELDA)*

*Khalid Choukri (ELDA)*

*Thierry Etchegoyhen (VICOMTECH)*

---

*13:00-14:30: Pause déjeuner*

---

### **SESSION 3 TECHNOLOGIES DE LA LANGUE**

14:30 – 15:00

Le rôle des données dans la Traduction automatique

*François Yvon (Université Paris Sud & LIMSI/CNRS)*

15:00 – 15:45

Démonstration et utilisation de la Station Relais Nationale ELRI en France : comment partager et traiter les données linguistiques

*Victoria Arranz (ELDA) et Thierry Etchegoyhen (VICOMTECH)*

15:45 – 16:00

Session de question-réponse

16:00 – 16:10

Clôture de l'événement

---

*16:10-17:00: Café et networking*

---